

# Jesu dulcis Mater

## Chant tchèque du 14e siècle

1. Jesu dulcis mater bona  
Mundi salus et patrona  
Supernorum civium

1. Bonne mère du doux Jésus  
Salut du monde  
Et patronne des cités célestes

**R. Ô Maria tu benigna  
Christi mater atque digna  
Votis nostris annue**

**R. Ô Marie, pleine de bonté,  
Mère digne du Christ  
Accepte nos prières.**

2. Ad te fientes suspiramus  
Te gementes invocamus,  
Eve proles misera.

2. En pleurant, nous t'appelons,  
En soupirant, nous t'invoquons,  
Nous, pécheurs, enfants d'Eve.

3. Regina tu pietatis  
Et totius sanctitatis  
Flumen indeficiens

3. Tu es Reine de piété,  
Et de toute sainteté,  
Le fleuve toujours jaillissant.

4. Ave gemma preciosa,  
Super solem speciosa  
Virginale gaudium.

4. Salut, perle précieuse  
Belle plus que le soleil  
Joie virginale

1. Je - su dul - cis Ma - ter bo - na,

6 mun - di sa - lus et pa - tro - na

13 su - per - no - rum ci - vi - um.

17 R. Ô, ô

21 Ma - ri - a, tu be - nig - na Chris - ti Ma - ter at - que dig - na

27 vo - tis nos - tris an - nu - e.